

**香港特別行政區  
第四屆灣仔區議會屬下  
撥款及財務委員會  
第十九次會議記錄**

---

日期：二〇一四年十二月十八日（星期四）

時間：下午四時五分

地點：香港軒尼詩道 130 號修頓中心 21 樓灣仔區議會會議室

**出席者**

**主席**

鄭琴淵博士, BBS, MH

**副主席**

孫啟昌議員, SBS, MH, JP

**委員**

李碧儀議員

鄭其建議員

黃楚峰議員

李均頤議員

**政府部門代表**

陸綺華女士, JP

陳小萍女士

竺志強先生

灣仔民政事務專員

灣仔民政事務處高級聯絡主任（社區事務）

灣仔民政事務處高級行政主任（區議會）

**秘書**

劉保釁女士

灣仔民政事務處一級行政主任(區議會)

## **缺席者**

### **委員**

伍婉婷議員, MH

鍾嘉敏議員

龐朝輝議員

## **負責人**

## **開會辭**

主席歡迎各委員及政府部門代表出席撥款及財務委員會第十九次會議。主席宣佈，伍婉婷議員於會前通知區議會，因代表灣仔區議會出席第五屆全港運動會常務委員會第三次會議，而未能出席是次會議，而龐朝輝議員因病未能出席是次會議，根據灣仔區議會常規第 51 條(1)，委員會同意他們缺席是次會議。此外，鍾嘉敏議員於會議前通知秘書處，因個人事務，而未能出席是次會議，根據灣仔區議會常規第 51 條(1)，委員會不同意她缺席是次會議。

2. 主席提醒各委員於有需要時填寫「使用區議會撥款推行活動／計劃 - 利益申報表格」，並於討論有關撥款申請時向主席示意及於適當時候避席。

### **第 1 項：通過撥款及財務委員會第十八次會議紀錄**

3. 經李碧儀議員動議，李均頤議員和議，通過第十八次會議記錄。

## **報告事項**

### **第 2 項：灣仔區議會屬下撥款及財務委員會行動清單**

(撥款及財務委員會第 188/2014 號文件)

4. 主席表示，是次會議共有 9 份區議會撥款活動成績評核報告，供各委員審閱。

5. 委員會備悉文件。

### **第 3 項：2014/15 年度區議會撥款使用情況**

(撥款及財務委員會第 190/2014 號文件)

6. 秘書表示，截至 2014 年 12 月，委員會在 2014/15 年度已審批的總撥款額為 13,549,215 元，是次會議須審批共 23 份灣仔區議會撥款申請，包括 13 份修訂文件，申請本年度撥款 136,873 元。

7. 委員會備悉文件。

## 討論事項

### 第 4 項：修訂《灣仔區議會撥款使用準則》

(撥款及財務委員會第 182/2014 號文件)

8. 主席表示，有關文件已於較早前進行的區議會內務工作小組第十六次會議中詳細討論，並獲工作小組初步同意文件內的建議。鑑於撥款及財務委員會的委員均為區議會內務工作小組成員，主席建議，如委員就上述文件沒有其他修改建議，秘書處將集結今日兩會討論的結果，修改有關條文及附件，並將修訂後的灣仔區議會的《準則》上載於灣仔區議會網頁，並備妥影印本於區議會秘書處及灣仔民政處諮詢中心派發。

## 區議會撥款申請

### 第 5 項：灣仔區議會撥款申請

(撥款及財務委員會第 13/2014 號文件(經第二次修訂)、第 74/2014 號文件(經修訂)、第 108/2014 號文件(經第三次修訂)、第 116/2014 號文件(經修訂)、第 134-136/2014 號文件(經修訂)、第 139 號文件(經第二次修訂)、第 140/2014 號文件(經修訂)、第 156/2014 號文件(經修訂)、第 161-162 號文件(經修訂)及第 176/2014 號文件(經第二次修訂); 第 179-181,183-187,189 及 191/2014 號文件)

9. 委員會考慮以上申請文件後，結論如下—

文件編號	計劃名稱	申請團體	申請金額	建議撥款額/ 批准原因
<b>灣仔區議會主辦或與團體合辦的活動計劃</b>				
13/2014 (經第二次 修訂)	灣仔民政事務處	聘請 2014/15 年度全職及兼職合約員工協助推行社區參與工作	1,499,949	1,499,949 /有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》
〔委員會經討論後，支持有關文件的各項修訂。〕				
<b>社區建設委員會主辦或與團體合辦的活動計劃</b>				
74/2014 (經修訂)	康頤園藝坊之長幼友善園圃	循道衛理灣仔長者服務中心	30,000	30,000/有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》

文件編號	計劃名稱	申請團體	申請金額	建議撥款額/ 批准原因
〔委員會經討論後，支持有關文件的各項修訂。〕				
116/2014 (經修訂)	灣仔一家 V — 社區 愛·樂融融	灣仔區議會社區建設委員會	3,000	3,000/有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》
〔委員會經討論後，支持有關文件的各項修訂。〕				
156/2014 (經修訂)	溫馨家庭盆菜宴 2015	循道衛理灣仔長者服務中心	106,300	106,300/有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》
〔委員會經討論後，支持有關文件的各項修訂；支持豁免 1：40 的義工與參加者人數比例；及第(1)項飲宴性質活動的最多津貼限額。〕				
161/2015 (經修訂)	印製區議會 2015 年賀年 揮春	灣仔區議會社區建設委員會	24,502	24,502/有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》
〔委員會經討論後，支持有關文件的各項修訂。〕				
162/2014 (經修訂)	印製區議會 2015 年賀年 月曆	灣仔區議會社區建設委員會	12,000	12,000/有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》
〔委員會經討論後，支持有關文件的各項修訂。〕				
<b>民政事務處有關的委員會主辦或與團體合辦的活動計劃</b>				
108/2014 (經第三次 修訂)	灣仔區防罪微電影	循道衛理中心	123,650	123,650/有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》
〔委員會經討論後，支持有關文件的各項修訂。〕				
134/2014 (經第二次 修訂)	灣仔區校園防罪先鋒培 訓計劃	灣仔區撲滅罪行委員會	15,100	15,100/有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》
〔委員會經討論後，支持有關文件的各項修訂。〕				
139/2014 (經修訂)	灣仔區冬防宣傳活動	灣仔區撲滅罪行委員會	41,250	41,250/有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》
〔委員會經討論後，支持有關文件的各項修訂；及支持豁免整項計劃作為宣傳開支超出佔總支出的 15% 的限制。〕				
135/2014 (經修訂)	灣仔特色·活力·愛@ 灣仔南分區才藝大匯演 暨繪畫比賽頒獎禮	香港佛教聯合會青少年中心	66,157	66,157/有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》

文件編號	計劃名稱	申請團體	申請金額	建議撥款額/ 批准原因
〔委員會經討論後，支持有關文件的各項修訂。〕				
136/2014 (經修訂)	慶祝國慶六十五周年灣仔特色·活力·愛@灣仔南分區繪畫比賽	香港佛教聯合會青少年中心	26,914	26,914/有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》
〔委員會經討論後，支持有關文件的各項修訂。〕				
140/2014 (經修訂)	灣仔東分區 2014－活力·愛@民族共融嘉年華暨慶祝國慶 65 周年	浸信會愛羣社會服務處 灣仔綜合兒童及青少年服務中心	120,000	120,000/有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》
〔委員會經討論後，支持有關文件的各項修訂。〕				
<b>有預留撥款的地區團體舉辦的活動計劃</b>				
179/2014	灣仔文康賀歲喜洋洋敬老粵劇晚會	灣仔區文娛康樂體育會有限公司	52,886	52,886/有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》
<b>其他地區團體</b>				
176/2014 (經第二次修訂)	清音竹韻兆豐年、嶺南小調雅音傳 & 昌興笛藝播春風	中樂友	7,050	7,050/有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》
〔請參閱下文第 10 段。〕				
180/2014	萬廈新春睦鄰遊 2015	灣仔區大廈業主聯合總會	10,000	10,000/有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》
181/2014	新界逍遙一天遊	灣仔區街坊福利會	10,000	10,000/有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》
〔備註：李碧儀議員申報利益，表示為舉辦者(即灣仔區街坊福利會)的理事，並於討論撥款申請時避席。〕				
183/2014	2015 年留聲歲月 LIVE 演唱會	薈萃社	9,975	9,975/有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》
〔請參閱下文第 12 段。〕				
184/2014	乙未年春節聯歡晚會	大坑坊眾福利會	10,000	10,000/有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》

文件編號	計劃名稱	申請團體	申請金額	建議撥款額/ 批准原因
185/2014	親子同樂農莊燒烤一天遊	活力灣仔	10,000	10,000/有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》
186/2014	迎新春一天遊	灣仔社團活動中心	10,000	10,000/有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》
187/2014	長幼共融歡樂一天遊	香港女童軍灣仔會	10,000	10,000/有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》
〔備註：李碧儀議員申報利益，表示為舉辦者(即香港女童軍灣仔會)的主席，並於討論撥款申請時避席。〕				
189/2014	關懷愛心送長者	香港行政管理文職人員協會	4,500	4,500/有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》
191/2014	新春美食行大運	新世紀協會	10,000	10,000/有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》

## 負責人

### (i) 清音竹韻兆豐年、嶺南小調雅音傳&昌興笛藝播春風 (文件編號 176/2014(經修訂))

10. 就團體於 2014 年 10 月 29 日提交有關門票分配方法的書面回覆，有委員要求團體進一步提供活動門票分配的詳情。

11. 經討論後，委員會支持是項修訂，並要求團體就門票分配安排提供提供灣仔區中小學及灣仔區非牟利機構的名單，以確保灣仔區內人士直接受惠。

[會後註：申請團體於 2014 年 12 月 22 日回覆表示，發函邀請的區內學校及社福團體均未有回覆，故採用網上報名索取門票方式派發門票，而所派出的 300 多張門票，八成以上贈予灣仔區居民。]

### (i) 2015 年留聲歲月 LIVE 演唱會 (文件編號 183/2014)

12. 有委員表示，由於是次會議才通過修訂《灣仔區議會撥款使用準則》，故應考慮團體是次申請於禮頓山社區會堂舉辦活動而租借音響設備的支出項目。

13. 經討論後，委員會原則上支持是項計劃，並要求申請團體提供租賃音響設備的詳情及細項。此外，委員會要求灣仔民政事務處提供禮頓山社區會堂的音響設備的詳情，以供委員參考。

**[會後註：於 2015 年 2 月 18 日通知申請團體提供租賃音響設備的詳情及細項。]**

#### **其他事項**

14. 是次會議沒有其他事項討論。

#### **第 5 項：下次會議日期**

15. 主席宣布，下次會議將於 2015 年 2 月 17 日(星期二)下午四時正舉行。議事完畢，會議於下午四時四十分結束。

灣仔區議會秘書處  
二〇一五年一月

本會議紀錄於二〇一五年二月十七日正式通過。